



# BAR 1000MK2



使用者手冊

## 重要安全說明

JBL BAR 1000MK2 (soundbar、可拆分喇叭和重低音喇叭) 適用於 100-240 V, 50/60 Hz 交流電流。連接至產品的非預期線電壓可造成安全隱患和引發火災，並可能損壞裝置。若您對特定型號的電壓要求或所在地區的線電壓存有任何疑問，請先聯絡零售商或客戶服務代表，然後再將裝置插頭插入壁裝插座。

### 請勿使用延長電源線

為避免安全隱患，請僅使用裝置隨附的電源線。建議您不要對本產品使用延長電源線。對於所有電氣裝置而言，請勿將電源線穿過地毯，或在電源線上放置重物。損壞的電源線應由授權服務中心立即採用符合原廠規格的電源線予以更換。

### 請謹慎處理交流電源線

從交流電源插座上拔下電源線時，請務必拉動插頭；切勿拉扯電源線。若您打算長時間不使用此喇叭，請從交流電源插座拔下插頭。

### 請勿打開機殼

產品內部無使用者可自行維修的零件。打開機殼會產生觸電危險，對產品進行任何改裝都可令保固失效。如果裝置意外進水，請立即斷開交流電源，並諮詢授權服務中心。



為保護電池的使用壽命，請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。

使用外部電源適配器時，外部電源適配器的輸出電壓/電流不應超過 5V/3A。



### 警告

不要嘗試打開、維修或拆卸電池 | 不要發生短路 | 如丟棄到火中，可能發生爆炸 | 若電池更換為不正確的類型，有爆炸的風險 | 根據說明丟棄或回收舊電池

# 目錄

## 重要安全說明 2

## 1. 簡介 4

## 2. 包裝盒內物品 5

## 3. 產品概述 6

- 3.1 soundbar 6
- 3.2 可拆分喇叭 7
- 3.3 重低音喇叭 7
- 3.4 遙控器 7

## 4. 放置 8

- 4.1 檯面放置 8
- 4.2 壁掛安裝 9

## 5. 連接 10

- 5.1 連接電視和數位裝置 10
- 5.2 連接到藍牙裝置 11
- 5.3 連線至家用網路 11

## 6. 設定 12

- 6.1 連接可拆分的後置喇叭和重低音喇叭 12
- 6.2 為可拆分喇叭充電 13
- 6.3 3D 環繞聲 13

## 7. 播放 16

- 7.1 開機/自動待機/自動喚醒 16
- 7.2 從電視來源播放 16
- 7.3 從 HDMI IN 來源播放 17
- 7.4 從藍牙來源播放 17
- 7.5 透過家用網路播放 17
- 7.6 多房間播放 19

## 8. 聲音設定 19

- 8.1 音訊同步 19
- 8.2 後置喇叭音訊設定 19

## 9. 還原出廠設定值 20

## 10. 軟體更新 21

## 11. 重新連接重低音喇叭 21

## 12. 產品規格 22

## 13. 疑難排解 23

## 14. 商標 24

## 15. 開源授權通知 25

## 1. 簡介

感謝您選購本 JBL BAR 1000MK2 (soundbar、可拆分喇叭和重低音喇叭)。本產品經特別設計，可以為您的家庭娛樂系統帶來出色的 3D 音效體驗。我們建議您花幾分鐘通讀本手冊，其中描述了產品並包括設定及入門的逐步說明。

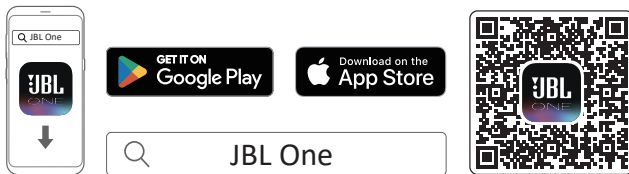
為了充分利用產品功能和支援，您以後可能需要透過網際網路更新產品軟體。請參閱本手冊中的軟體更新章節，確保您的產品擁有最新的軟體。

設計和規格如有變更，恕不另行通知。若您對本 soundbar、其安裝或操作存在任何疑問，請聯絡零售商或客戶服務代表，或瀏覽我們的網站：[www.jbl.com](http://www.jbl.com)。

### JBL One 應用程式

使用 JBL One 應用程式，您可以

- 輕鬆完成產品設定；
- 連接\*音樂串流播放服務；
- 透過集成音樂服務發現新音樂；
- 存取可用的軟體更新；
- 個人化音訊設定；
- 存取其他功能。



若需更多資訊，請參閱「[5.3 連線至家用網路](#)」和「[7.5 透過家用網路播放](#)」。

#### 附註：

- \*可能需要訂閱，但 JBL One 應用程式不提供訂閱。
- 此使用者手冊中的應用程式螢幕可能因軟體更新而異。始終遵循應用程式說明。

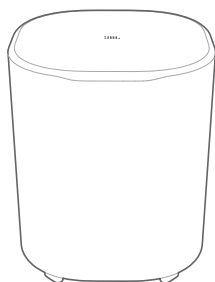
## 2. 包裝盒內物品

請謹慎打開包裝，並確保以下部件均包括在內。若有任何部件損壞或遺失，請勿使用本產品，並聯絡零售商或客戶服務代表。

### soundbar



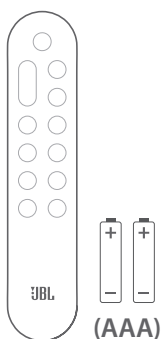
### 重低音喇叭



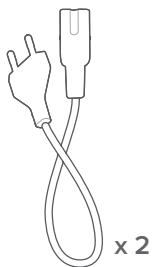
### 可拆分喇叭 (帶充電電池)



### 遙控器 (帶兩節 AAA 電池)

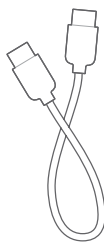


### 電源線\*



\* 電源線數量和插頭類型因區域而異。

### HDMI 纜線 (1.2 公尺/3.9 英呎)



### 側蓋

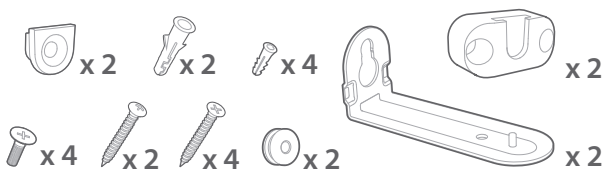


(適用於 soundbar)

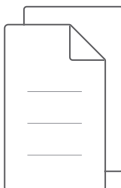


(適用於可拆分喇叭)

### 壁掛套件



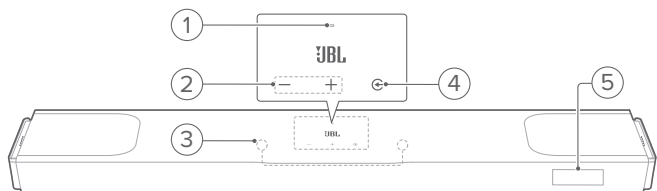
### 產品資訊與壁掛模板



### 3. 產品概述

#### 3.1 soundbar

##### 3.1.1 前面板和頂部面板



##### 1) 狀態指示燈

| 系統：   |           |                    |
|-------|-----------|--------------------|
|       | 規律跳動 (白色) | 系統啟動               |
|       | 快速跳動 (白色) | 軟體更新進行中            |
|       | 常亮 (琥珀色)  | 正在還原出廠設定           |
| 網路連線： |           |                    |
|       | 緩慢跳動 (白色) | Wi-Fi 設定模式，或網路斷開連線 |
|       | 常亮 (白色)   | 網路已連線              |
|       | 常亮 (黃色)   | 弱 Wi-Fi 連線         |

##### 2) - / + (音量)

- 喚醒 soundbar。
- 降低或提高音量。
- 同時按兩個按鈕可設定靜音或取消靜音。
- 同時按住兩個按鈕 10 秒以上可進入 Wi-Fi 設定模式。

##### 3) 麥克風

- 對於聲音校準

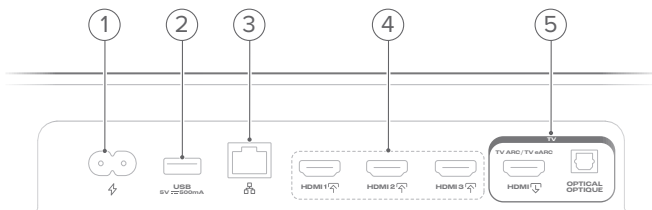
##### 4) (來源)

- 喚醒 soundbar。
- 選擇聲音來源：TV (預設值，適用於 HDMI / HDMI OUT 接口優先於 OPTICAL / OPTICAL 接口的電視連接的音訊輸入)、藍牙或 HDMI IN。
- 按住此按鈕 3 秒以上可進入藍牙配對模式。

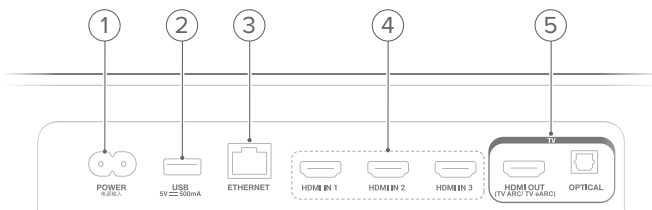
##### 5) 狀態顯示

#### 3.1.2 背部接口

美洲版本 (不包括巴西)



所有其他版本



##### 1) ⚡ / POWER

- 連接電源 (使用隨附的電源線)。

##### 2) USB

- 用於軟體更新的 USB 接口 (僅適用於維修)。
- 連接至 USB 儲存裝置以播放 MP3 檔案 (僅適用於美國版本)。

##### 3) 品 / ETHERNET

- 透過乙太網纜線連接至家用網路。

##### 4) HDMI (1/ 2 / 3) / HDMI IN (1/ 2/ 3)

- 連接至數位裝置上的 HDMI 輸出。

##### 5) 電視接口

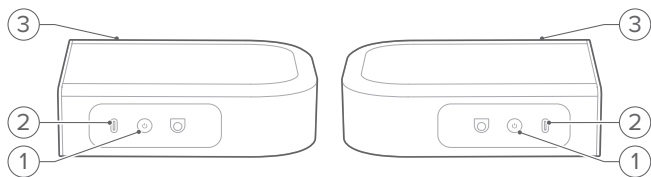
###### HDMI / HDMI OUT

- 連接至電視上的 HDMI ARC / HDMI eARC 輸入。

###### OPTICAL / OPTICAL

- 連接至電視或數位裝置上的光纖輸出。

### 3.2 可拆分喇叭



#### 1) 电源

- 按下此按鈕即可開機。
- 按住此按鈕 3 秒以上即可關機。

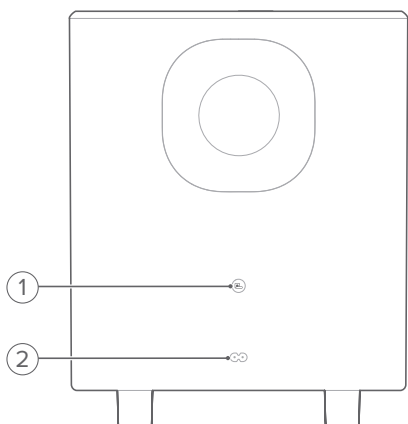
#### 2) C 型 USB 接口

- 用於給電池充電

#### 3) 狀態指示燈

| 電池電量： |           |                                     |
|-------|-----------|-------------------------------------|
|       | 閃爍 (紅色)   | 電池電量低                               |
|       | 常亮 (紅色)   | 電池正在充電                              |
| 無線連接： |           |                                     |
|       | 規則閃爍 (白色) | 正在重新連接至 soundbar / 已從 soundbar 斷開連接 |
|       | 常亮 (白色)   | 已連接至 soundbar                       |

### 3.3 重低音喇叭



#### 1) 连接状态指示灯

- 連接狀態指示燈

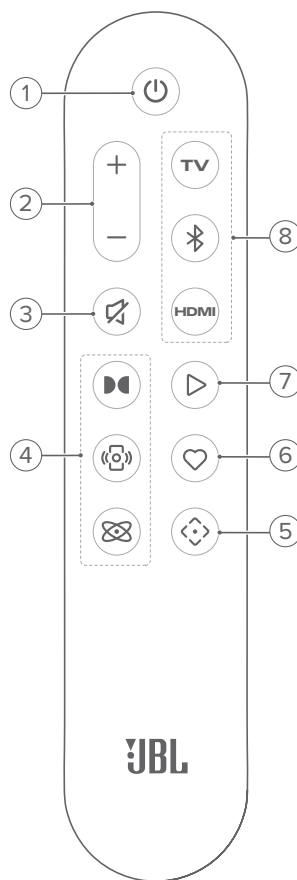
|  |           |               |
|--|-----------|---------------|
|  | 常亮 (白色)   | 已連接至 soundbar |
|  | 快速閃爍 (白色) | 配對模式          |
|  | 規則閃爍 (白色) | 重新連接模式        |
|  | 常亮 (琥珀色)  | 待機模式          |

#### 2) 電源接口

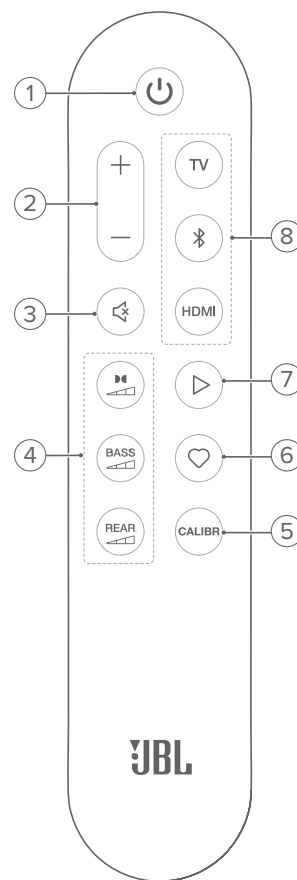
- 連接電源 (使用隨附的電源線)。

### 3.4 遙控器

#### 美洲版本 (不包括巴西)



#### 所有其他版本



#### 1) 电源

- 開機或進入待機狀態。

#### 2) + / -

- 按下此按鈕可增大或減小音量。
- 按住此按鈕可連續增大或減小音量。

#### 3) 静音 / 取消静音

- 静音 / 取消静音。

#### 4) 音效按钮



- 選擇 Dolby Atmos® / DTS:X® 音效的級別：中 (預設值)、高或低。



- 選擇重低音喇叭的低音大小：1/2/3 (預設值) / 4/5。



- 選擇後置喇叭的環繞聲音量：中 (預設值)、高、静音或低。

#### 5) 校准 / CALIBR

- 開始聲音校準。

#### 6) ♥ (Moment)

- 按下此按鈕直接存取您在 JBL One 應用程式中個人化的播放清單或喇叭設定。

#### 7) ▷ (Wi-Fi 音樂串流播放或藍牙的播放控制)

- 按一下：暫停或繼續播放
- 按兩下：下一曲目
- 按三下：上一曲目

#### 8) 來源選擇器

##### TV

- Select the **TV** source (預設值，適用於 **HDMI IN** / **HDMI OUT** 接口優先於 **OPTICAL** / **OPTICAL** 接口的電視連接的音訊輸入)。

##### ⌘ (藍牙)

- 選擇藍牙來源。
- 按住此按鈕 3 秒以上可進入藍牙配對模式。

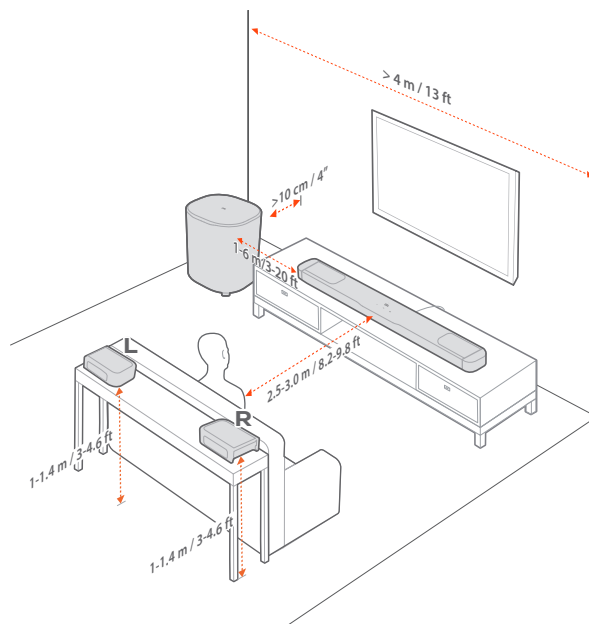
##### HDMI

- 反復按可在 **HDMI IN** 來源之間切換：HDMI 1 (預設值) / 2 / 3。

## 4. 放置

### 4.1 檯面放置

將 soundbar、可拆分喇叭和重低音喇叭放置在平坦穩定的表面上。請參考下圖中的推薦距離。



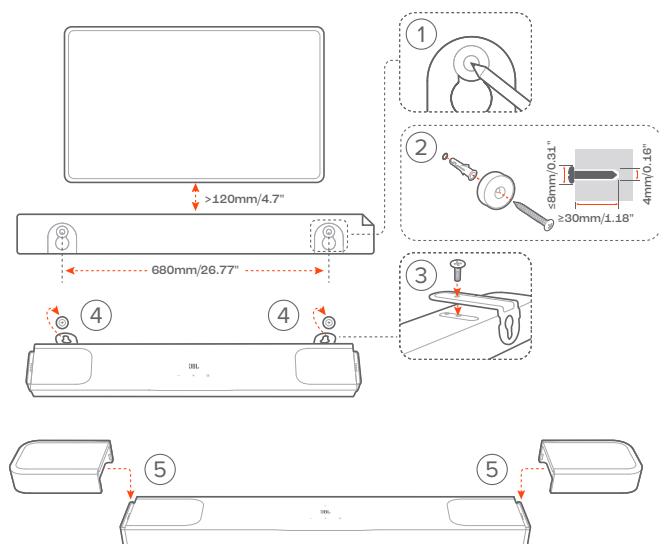
#### 附註：

- 電源線應正確接電。
- 請勿在 soundbar、可拆分喇叭或重低音喇叭頂部放置任何物體。
- 及時為可拆分喇叭充電，確保充足的電池電量 (請參閱「[6.2 為可拆分喇叭充電](#)」)。
- 在斷開後置環繞聲喇叭之後，使用隨附的側蓋蓋住 soundbar 的兩端 (請參閱「[4.2.2 將可拆分喇叭作為後置環繞聲喇叭進行掛牆安裝](#)」下的第 6 步)。

## 4.2 壁掛安裝

以壁掛安裝方式將 soundbar 和可拆分後置喇叭安裝在一起或分開安裝。

### 4.2.1 壁掛安裝 soundbar

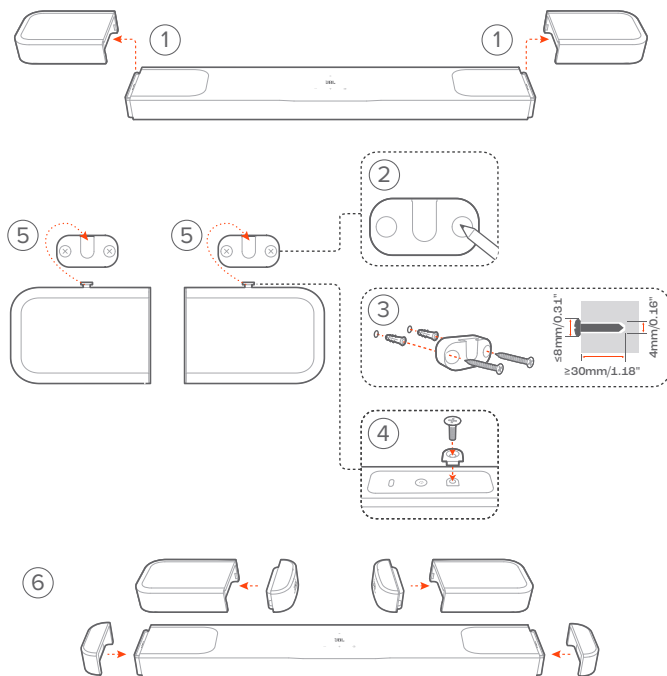


- 準備：
  - 與電視保持大約 120 mm (4.7 英吋) 的距離，使用膠帶將隨附的壁掛安裝模板貼在牆上。
  - 使用圓珠筆筆尖標記螺絲夾持器位置。移除模板。
  - 在標記的位置，鑽一個 4 mm/0.16 英吋 的孔。
- 安裝壁掛托架的支撐件。
- 使用螺絲將壁掛托架固定到 soundbar 的底部。
- 安裝 soundbar。
- 在 soundbar 壁掛安裝穩固後，將兩個可拆分喇叭連接到 soundbar 上。

#### 附註：

- 確保牆壁可以支撐起 soundbar 的重量。
- 僅安裝在垂直牆上。
- 避免安裝在高溫或高濕環境。
- 在壁掛安裝之前，確保纜線可以在 soundbar 和外部裝置之間正確連接。
- 在壁掛安裝之前，請確保 soundbar 已斷電。否則可能會導致觸電。
- 如欲移動 soundbar，請先卸下兩個可拆分喇叭以免發生意外損壞。
- 在斷開後置環繞聲喇叭之後，使用隨附的側蓋蓋住 soundbar 的兩端（請參閱「[4.2.2 將可拆分喇叭作為後置環繞聲喇叭進行掛牆安裝](#)」下的第 6 步）。

### 4.2.2 將可拆分喇叭作為後置環繞聲喇叭進行掛牆安裝



- 從 soundbar 上取下兩個可拆分喇叭。
- 使用圓珠筆筆尖標記位置。
- 安裝壁掛托架。
- 將支撐件固定到喇叭背面。
- 安裝喇叭。
- 根據需要安裝側蓋。

## 5. 連接

### 5.1 連接電視和數位裝置

對於透過 soundbar 播放音訊，利用隨附的 HDMI 纜線或光纖纜線（另售）將 soundbar 與電視連接。

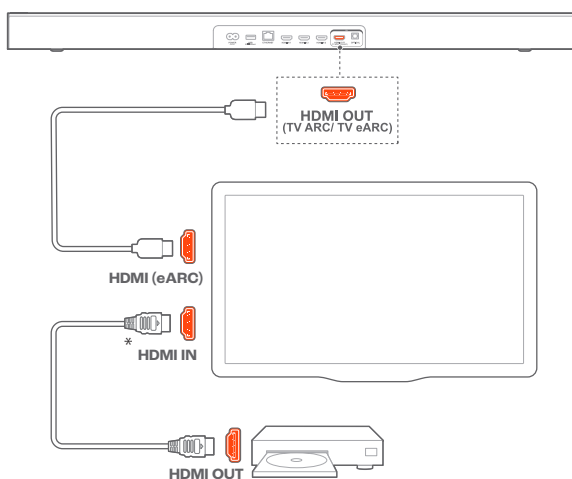
HDMI 連接以單一接口支援數位音訊和視訊。HDMI 連接功能是您的 soundbar 的最佳選擇。

#### 附註：

- 當 HDMI 和光纖纜線都連接到 soundbar 用於電視連接的音訊輸入時，HDMI 連接優先。
- 不能保證與所有 HDMI-CEC 裝置完全相容。
- 憑藉 2 個上推喇叭和可拆分環繞喇叭設計，soundbar 的 Dolby 環繞聲上混音器可以擴展 Dolby Digital 格式的傳統基於聲道的音訊，包括 5.1 和 7.1 內容，並提供身臨其境的 3D Atmos 體驗。
- \* HDMI 纜線（用於數位裝置連接）和光纖纜線另售。

#### 5.1.1 電視 (HDMI eARC)

（實現最佳 Dolby Atmos / DTS:X 體驗的推薦連接）

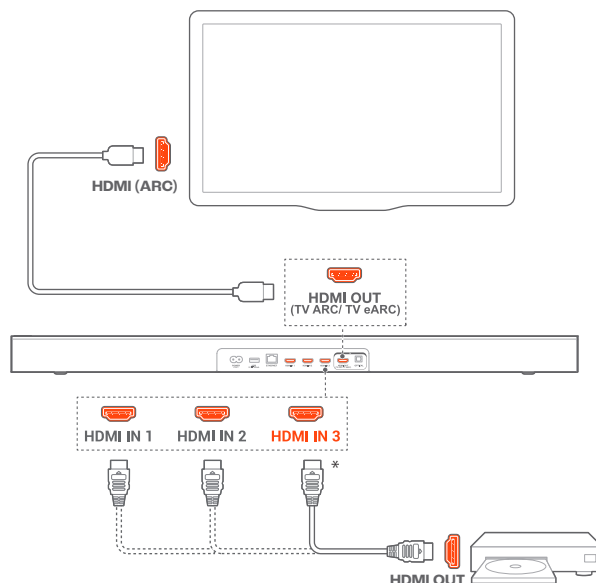


- 使用隨附的 HDMI 纜線，將 soundbar 與電視上的 **HDMI IN (eARC)** 接口連接。
  - 在電視上檢查 HDMI-CEC 和 HDMI eARC 是否已啟用。如需更多資訊，請參閱電視的使用者手冊。
- 使用 HDMI 纜線 (2.0 或以上版本)，將您的電視與數位裝置（如串流播放裝置、機上盒、DVD/藍光播放機或遊戲機）連接。
  - 在數位裝置上檢查 HDMI-CEC 是否已啟用。如需更多資訊，請參閱數位裝置的使用者手冊。
  - 在電視和數位裝置上，選擇音訊輸出設定中的「位元流」或「原始數據」以獲得最佳的 Dolby Atmos 體驗。

#### 附註：

- 欲從連接到電視的數位裝置播放音訊，請選擇 **TV** 來源（請參閱「[7.2 從電視來源播放](#)」）。

#### 5.1.2 電視 (HDMI ARC)

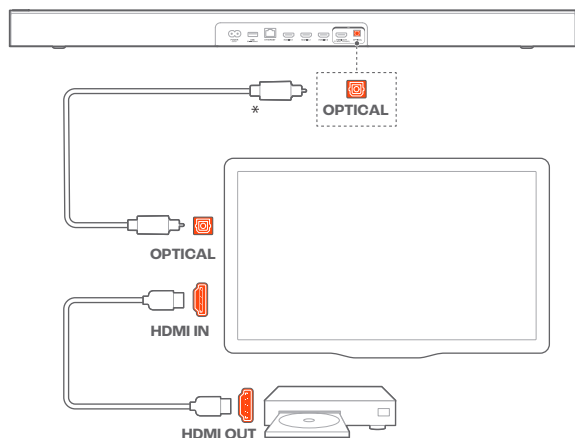


- 使用隨附的 HDMI 纜線，將 soundbar 與電視上的 **HDMI IN (ARC)** 接口連接。
  - 在電視上檢查 HDMI-CEC 和 HDMI ARC 是否已啟用。如需更多資訊，請參閱電視的使用者手冊。
- 使用 HDMI 纜線 (2.0 或以上版本) 將 soundbar 與數位裝置（如機上盒、DVD/藍光播放機或遊戲機）連接。
  - 在數位裝置上檢查 HDMI-CEC 是否已啟用。如需更多資訊，請參閱數位裝置的使用者手冊。
  - 在您的數位裝置上，選擇音訊輸出設定中的「位元流」或「原始數據」以獲得最佳的 Dolby Atmos 體驗。

#### 附註：

- 欲從連接到 soundbar 的數位裝置播放音訊，請選擇 **HDMI IN** 來源（請參閱「[7.3 從 HDMI IN 來源播放](#)」）。
- 如果您的電視不支援 HDMI eARC，則確保透過 soundbar（而不是電視）上的 **HDMI (1/2/3)** / **HDMI IN (1/2/3)** 接口連接數位裝置。否則，Dolby Atmos 資訊無法透過 **HDMI (ARC)** 接口傳遞到 soundbar。

### 5.1.3 光纖



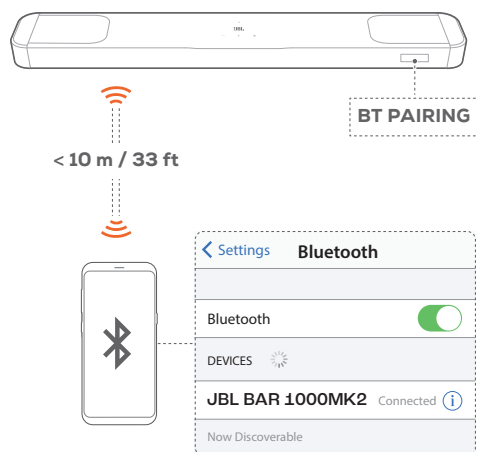
1. 使用光纖纜線將 soundbar 與電視連接。
2. 使用 HDMI 纜線 (2.0 或以上版本)，將您的電視與數位裝置 (如串流播放裝置、機上盒、DVD/藍光播放機或遊戲機) 連接。

#### 附註：

- 如需透過光纖纜線播放音訊，請選擇 TV 來源 (請參閱「[7.2 從電視來源播放](#)」)。

## 5.2 連接到藍牙裝置

透過藍牙，將 soundbar 與智慧型手機、平板電腦及筆記型電腦等藍牙裝置連接。



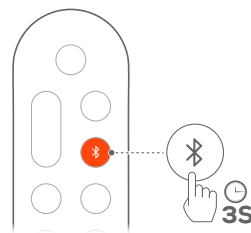
### 5.2.1 連接藍牙裝置

1. 如欲選擇藍牙來源，請按下 soundbar 上的 或遙控器上的 ，直到顯示「BT PAIRING」：準備藍牙配對  
→ 「BT PAIRING」：準備藍牙配對
2. 在您的藍牙裝置上啟用藍牙，並在三分鐘內搜尋「JBL BAR 1000MK2」。  
→ 「BT CONNECTED」：連接成功。將聽到一聲確認音。

### 5.2.2 重新連接最後一個配對的裝置

當 soundbar 進入待機模式時，您的藍牙裝置將作為已配對裝置予以保留。下次切換到藍牙來源時，soundbar 會自動重新連接最後配對的裝置。

### 5.2.3 連接至其他藍牙裝置



1. 在藍牙來源中，按住 soundbar 上的 或遙控器上的 ，直到顯示「BT PAIRING」。  
→ soundbar 將進入藍牙配對模式。
2. 依照「[5.2.1 連接藍牙裝置](#)」下的第 2 步進行操作。
  - 如果裝置已與 soundbar 配對，請先在裝置上將「JBL BAR 1000MK2」取消配對。

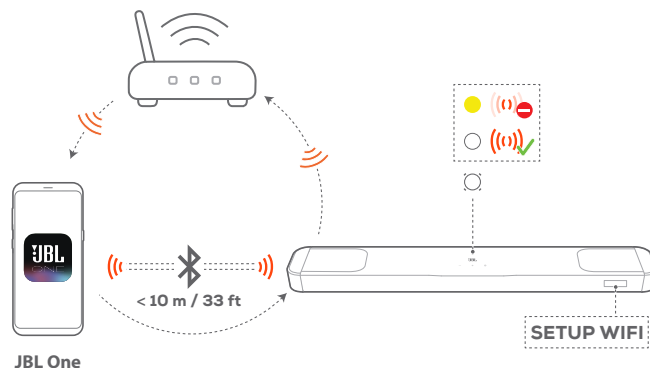
#### 附註：

- 若 soundbar 和藍牙裝置之間的距離超過 10 公尺 / 33 英尺，藍牙連接將會斷開。
- 電子裝置可能導致無線電干擾。soundbar 必須遠離產生電磁波的裝置，例如微波爐和無線區域網裝置。

## 5.3 連線至家用網路

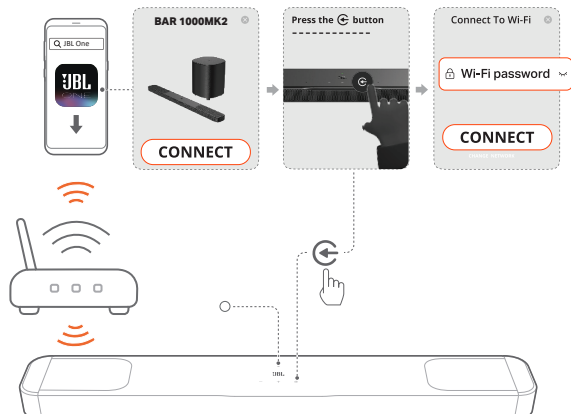
藉由 JBL One 應用程式和受支援的串流播放服務 (Google Cast、AirPlay、Spotify Connect、Tidal Connect 和 Roon Ready)，您可透過 soundbar 串流播放智慧型手機或平板電腦上的音訊。

### 5.3.1 與家用網路的 Wi-Fi 連線



1. 在 soundbar 上，進入 Wi-Fi 設定模式：
  - 按下 soundbar 上的任意按鈕 (請參閱「[7.1 開機/自動待機/自動喚醒](#)」)。  
→ 如 soundbar 尚未連線到網路，螢幕將顯示「HELLO」，然後顯示「SETUP WIFI」。
  - 若您的 soundbar 未被 JBL One 應用程式發現，則按住 和 10 秒以上，再次進入 Wi-Fi 設定模式。
2. 將您的 Android™ 或 iOS 裝置連線到家用 Wi-Fi 網路。下載 JBL One 應用程式。

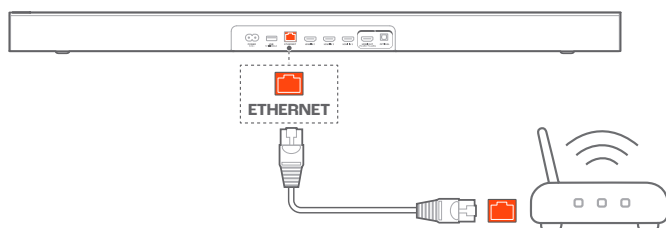
3. 啟動 JBL One 應用程式。遵循應用程式說明以完成 Wi-Fi 設定。



- (常亮白色) : soundbar 已連線至您的家用網路。
- 您可以從 JBL One 應用程式或已在 JBL One 應用程式中啟用的串流播放服務串流傳播音樂 (請參閱「[7.5 透過家用網路播放](#)」)。

### 5.3.2 與家用網路進行有線連接 (可選)

1. 使用乙太網纜線 (未隨附)，將 soundbar 連線到您的家用網路。



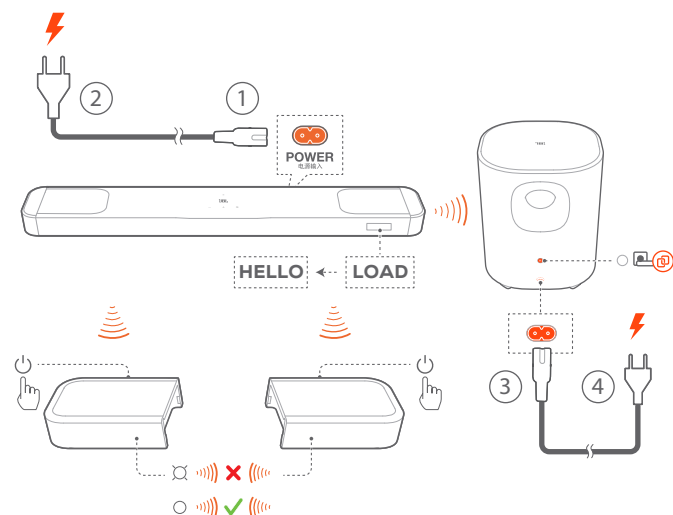
2. 在您的 Android 或 iOS 裝置上，下載並啟動 JBL One 應用程式以進行音樂串流播放。

#### 附註：

- 在您的 Android 或 iOS 裝置上，您可以在 JBL One 應用程式中給 soundbar 重新命名。
- 在 iOS 裝置上，將 soundbar 新增至 Apple Home 應用程式，並將其同其他相容於 AirPlay 的喇叭一起管理。
- 在 iOS 裝置上，如 soundbar 已新增至家用 Wi-Fi 網路，您可以從相容於 AirPlay 的應用程式啟動 AirPlay 串流播放 (請參閱「[7.5.4 透過 AirPlay 播放](#)」)。
- 線上音樂串流播放服務的可用性因國家/地區而異。
- 部分功能需要訂閱或服務，而這些訂閱或服務並非在所有國家都有提供。

## 6. 設定

### 6.1 連接可拆分的後置喇叭和重低音喇叭



- 使用隨附的電源線將 soundbar 連接到電源。  
→ soundbar 上的螢幕將顯示「LOAD」，然後顯示「HELLO」。
- 執行以下操作以開始連接：
  - 使用隨附的電源線將重低音喇叭連接到電源。  
→ soundbar 自動連接重低音喇叭。  
**已連接：**重低音喇叭上常亮白色。
  - 將可拆分喇叭連接到 soundbar，或按下可拆分喇叭上的 以快速重新連接到 soundbar。  
→ soundbar 自動連接可拆分喇叭。  
**已連接：**狀態指示燈在可拆分喇叭上常亮白色 (○)。

#### 附註：

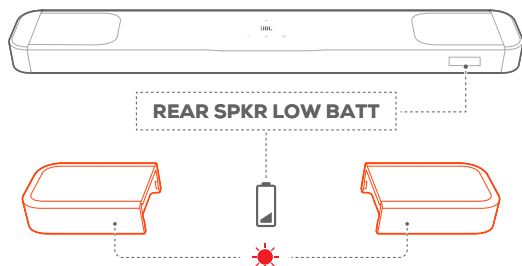
- 請僅使用隨附的電源線。
- 在連接電源之前，請確保已完成所有其他連接 (請參閱「[5.1 連接電視和數位裝置](#)」)。

## 6.2 為可拆分喇叭充電

當可拆分環繞聲喇叭耗盡電池電量時，與 soundbar 的無線連接將會斷開。

首次使用兩個可拆分喇叭時，對它們充電 3 小時以上，確保有足夠的電池電量。

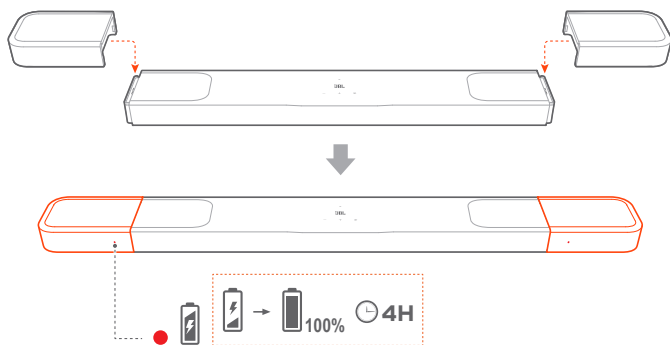
- 當電池電量不足時，可拆分環繞聲喇叭上的狀態指示燈閃爍紅光，soundbar 上顯示「REAR SPKR LOW BATT」。
- 當電池電量耗盡時，soundbar 上顯示「DOCK REAR SPKR」。



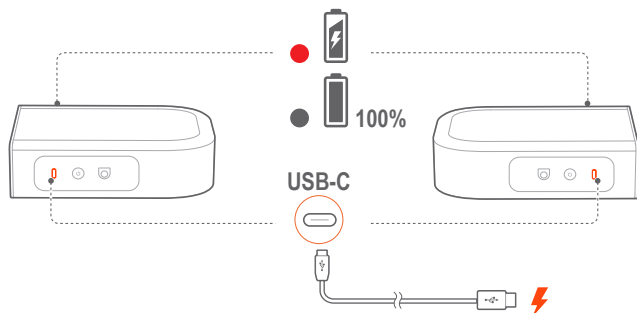
### 6.2.1 透過連接可拆卸喇叭來進行充電

當將可拆分喇叭連接到 soundbar 時，充電開始。

- 當 soundbar 切換到待機模式時，● 會開機；當可拆分喇叭充滿電時，● 會關機。
- 電量耗盡的電池充滿電需要大約 4 小時。



### 6.2.2 透過 USB 纜線充電



- 使用 USB-C 纜線 (未隨附)，將可拆分喇叭分別連接到電源。
- 對於可拆分喇叭，狀態指示燈用於指示電池電量和無線連線的狀態 (請參閱「[3.2 可拆分喇叭](#)」)。

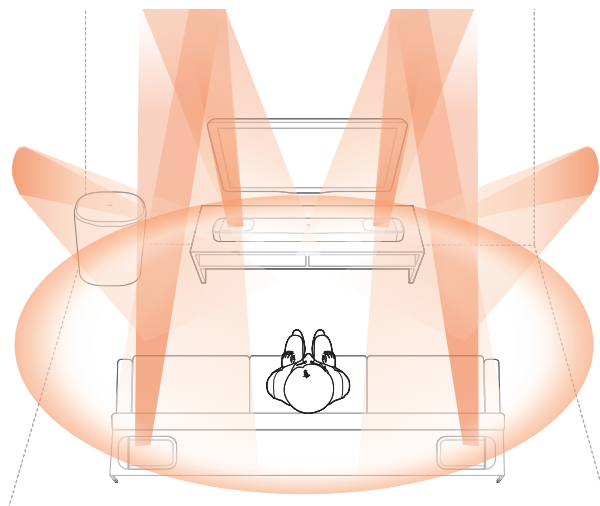
## 6.3 3D 環繞聲

### 6.3.1 聲音校準

為您獨特的聆聽環境最佳化您的 3D 環繞聲體驗。

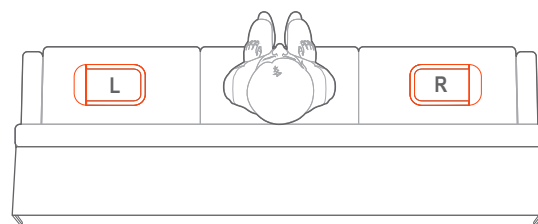
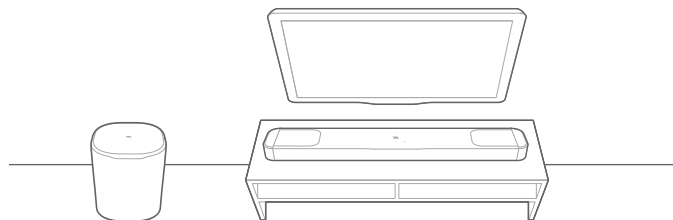
對於聲音校準，需確保：

- 您的房間保持安靜；
- soundbar 和兩個可拆分後置喇叭完全在彼此的視線範圍內，兩者之間沒有障礙物；
- 正確放置左後喇叭和右後喇叭，L喇叭在左側，R喇叭在右側。



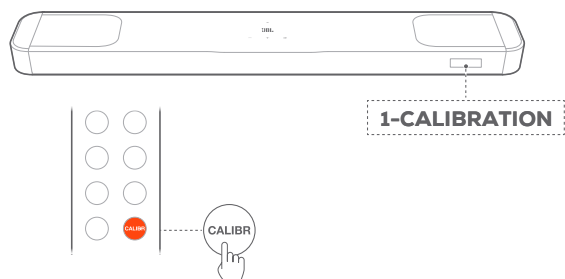
#### 1) 校準聆聽區

1. 將可拆分後置喇叭放在聽眾座位旁邊。

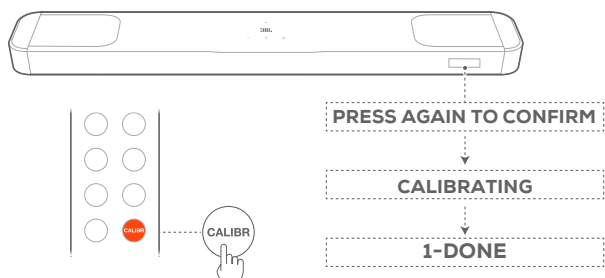


- 確保兩個可拆分喇叭已連接至 soundbar (請參閱「[6.1 連接可拆分的後置喇叭和重低音喇叭](#)」)。

2. 在遙控器上,按下  / CALIBR 開始校準。  
→ soundbar 上將顯示「1-CALIBRATION」。

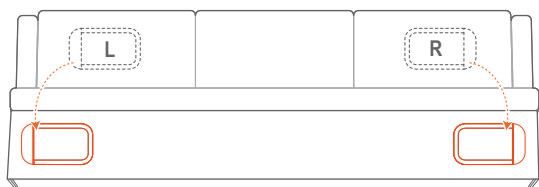
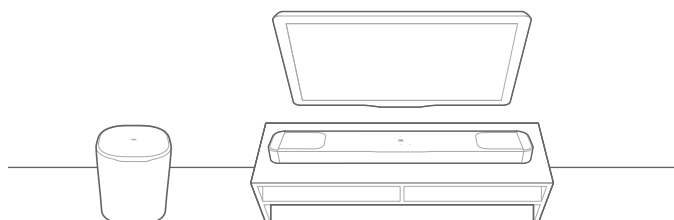


3. 當顯示「PRESS AGAIN TO CONFIRM」時,再次按下  / CALIBR。  
→ 倒計時開始從 5 到 1。  
→ 將聽到一聲校準音。音訊校準開始。  
「CALIBRATING」:正在校準  
「1-DONE」:聆聽區的校準成功完成。

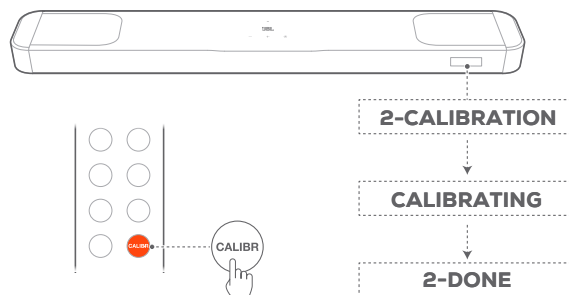


## 2) 校準喇叭位置

1. 將可拆分後置喇叭放在所需的位置。



2. 在遙控器上,按下  / CALIBR。  
→ soundbar 上將顯示「2-CALIBRATION」。  
→ 倒計時開始從 5 到 1。  
→ 將聽到一聲校準音。音訊校準開始。  
「CALIBRATING」:正在校準  
「2-DONE」:喇叭位置的校準成功完成。

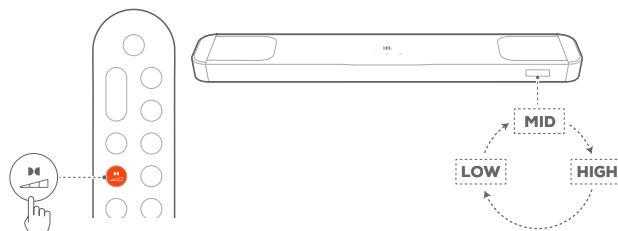


### 附註:

- 在聲音校準期間,除了  和  / CALIBR 之外,遙控器上的所有按鈕都被停用。
- 在聲音校準期間,將會錄製環境音。按住  / CALIBR 10 秒,然後按  /  以播放所錄製的音訊 (僅適用於美國版本)。

## 6.3.2 Dolby Atmos / DTS:X

利用 Dolby Atmos 或 DTS:X,提供高架音訊分配,以實現強大的 3D 聲音沉浸感。



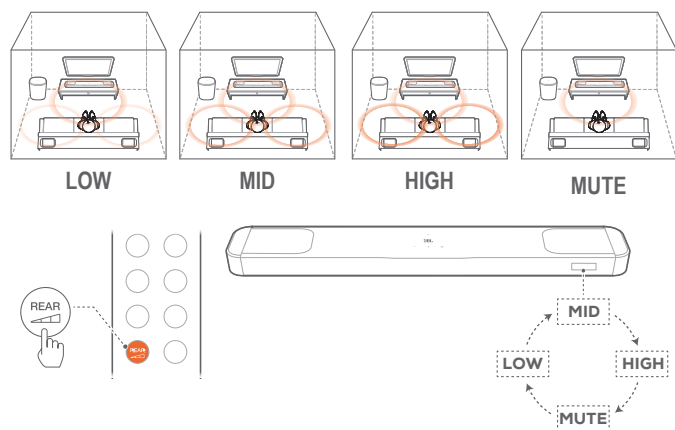
1. 欲播放 Dolby Atmos 或 DTS:X 的環繞聲,請依照「[5.1 連接電視和數位裝置](#)」中所述連接藍光播放機或串流媒體裝置並進行播放。
2. 欲為 Dolby Atmos 或 DTS:X 選擇合適的強度,請按遙控器上的  / ,以在中 (預設)、高或低之間切換。

### 附註:

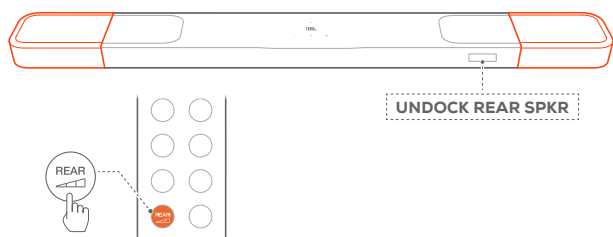
- Dolby Atmos 或 DTS:X 音效僅分別適用於 Dolby 或 DTS:X 音訊內容。

### 6.3.3 後部調節

斷開兩個可拆分後置喇叭後，您可以調節環繞聲音量。

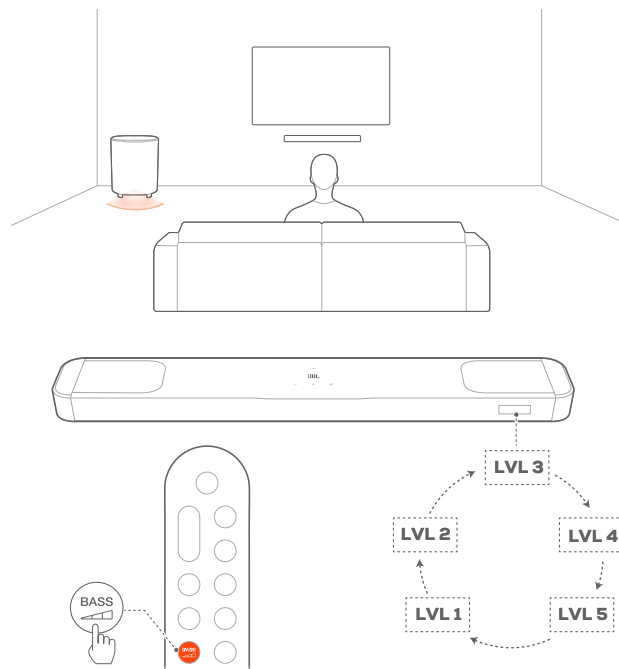


1. 確認 soundbar 和可拆分後置喇叭是否已進行無線連接 (請參閱「[6.1 連接可拆分的後置喇叭和重低音喇叭](#)」)。
2. 在遙控器上，按 / 可在環繞聲音量之間切換。  
→ 將顯示「MID」/「HIGH」/「MUTE」/「LOW」 (預設值：「MID」)。  
→ 如果可拆分後置喇叭已連接到 soundbar，「UNDOCK REAR SPKR」將會顯示。



### 6.3.4 低音調節

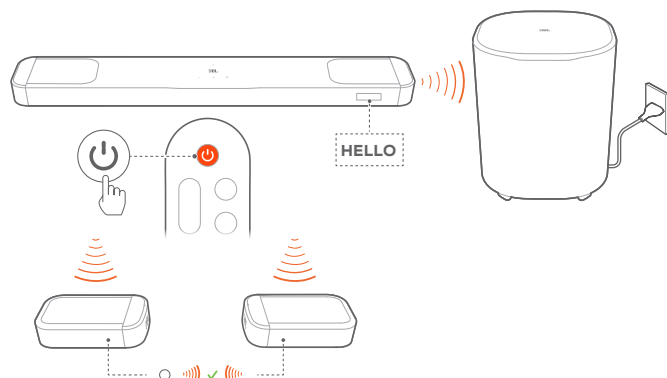
您可以根據需要進行低音調節。



- 在遙控器上，按下 / 以在低音電平之間切換。  
→ 將顯示「LVL1」至「LVL5」 (預設值：「LVL3」)。

## 7. 播放

### 7.1 開機/自動待機/自動喚醒



#### 7.1.1 開機

如欲開機，請按遙控器上的 ，或按 soundbar 上的任意按鈕以喚醒系統。

- 將顯示「HELLO」。
- 重低音喇叭將會自動重新連接到 soundbar。已連接： 常亮白色。
- 可拆分喇叭將會自動重新連接到 soundbar。已連接：狀態指示燈常亮白色 (○)。

#### 7.1.2 自動待機

如果 soundbar 處於非使用中狀態超過 10 分鐘，其將自動切換到待機模式。將顯示「STDBY」。

- 重低音喇叭也將進入待機狀態， 常亮琥珀色。
- 可拆分喇叭切換為待機狀態，並且狀態指示燈熄滅以進入無線連線狀態。
- soundbar 下次開機時，將返回上一個選定的來源。

#### 附註：

- 在可拆分喇叭上，按住  3 秒以上開機；再次按  重新連接至 soundbar。

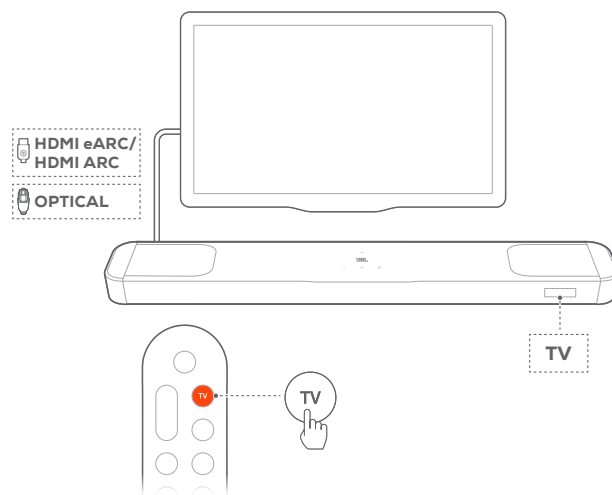
#### 7.1.3 自動喚醒

在待機模式下，當 soundbar

- 透過 HDMI eARC/ARC 連接到您的電視，並打開電視時，soundbar 會被自動喚醒；
- soundbar 已透過 HDMI 纜線連接到電視和機上盒、DVD/藍光播放機或遊戲機等數位裝置，且數位裝置已開啟；
- soundbar 已連線到家用網路，且音訊透過音樂串流播放服務串流播放到 soundbar。

### 7.2 從電視來源播放

連接 soundbar 後，您可以從 soundbar 欣賞電視音訊。



1. 確保將電視設為支援外部喇叭，且內建電視喇叭已靜音。如需更多資訊，請參閱電視的使用者手冊。
2. 確保 soundbar 已正確連接到電視 (請參閱「[5.1 連接電視和數位裝置](#)」)。
3. 如欲選擇電視來源，請按下 soundbar 上的  或遙控器上的 TV。
  - 「TV」：電視來源已選擇。
  - 在出廠設定中，依預設選擇電視來源。

#### 附註：

- 如果 soundbar 同時透過 HDMI 纜線和光纖纜線連接到電視，則會選擇 HDMI 纜線來源連接電視。

#### 7.2.1 電視遙控器設定

若要把電視遙控器用於電視和 soundbar，請檢查電視是否支援 HDMI-CEC。如電視不支援 HDMI-CEC，請依照「[電視遙控器紅外學習](#)」下的步驟進行操作。

#### HDMI-CEC

如電視支援 HDMI-CEC，請依照電視使用者手冊中的說明啟用這些功能。您可以透過電視遙控器控制 soundbar 上的「音量 +/- 靜音/取消靜音和通電/待機」功能。

#### 電視遙控器紅外學習

透過紅外學習，您可對 soundbar 編程以接受來自電視遙控器的紅外命令，然後使用電視遙控器發出簡單的命令。

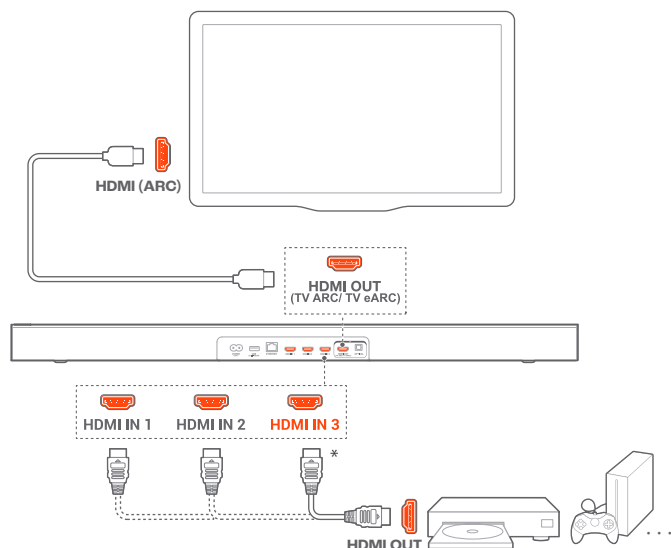
1. 在 soundbar 上，同時按住  和  直到顯示「LEARNING」。
  - soundbar 將進入電視遙控器學習模式。
2. 將電視遙控器指向 soundbar。遵循螢幕上的說明操作電視遙控器上的按鈕：
  - 當 soundbar 上顯示「POWER」、「VOL+」、「VOL-」或「MUTE」的任何一項時，按下電視遙控器上所需的按鈕。
    - 「DONE」：這些命令是由 soundbar 學習的。
    - soundbar 將返回到上一個選定的來源。
  - 如欲退出電視遙控器學習模式，請同時按住 soundbar 上的  和 ，直到顯示「EXIT LEARNING」。
  - 所學習的功能將被捨棄。

**附註：**

- 如果 30 秒內未採取任何操作，soundbar 將自動退出電視遙控器學習模式。所學習的功能將被捨棄。

**7.3 從 HDMI IN 來源播放**

如圖所示連接 soundbar 後，您的數位裝置可以播放電視上的視訊以及 soundbar 上的音訊。



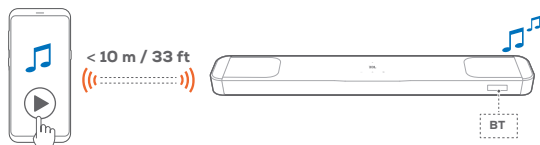
1. 確保 soundbar 已正確連接到電視和數位裝置 (請參閱「[5.1 連接電視和數位裝置](#)」)。
2. 打開您的數位裝置。
  - 您的電視和 soundbar 將從待機模式被喚醒並自動切換到輸入來源。
    - 如欲選擇 soundbar 上的 **HDMI IN** 來源，請按下 soundbar 上的 **C** 或遙控器上的 **HDMI**。

**附註：**

- 不能保證與所有 HDMI-CEC 裝置完全相容。

**7.4 從藍牙來源播放**

透過藍牙，將藍牙裝置上的音訊串流播放到 soundbar。



1. 如欲選擇藍牙來源，請按下 soundbar 上的 **C** 或遙控器上的 **BT**。
2. 檢查 soundbar 是否已正確連接到藍牙裝置 (請參閱「[5.2 連接到藍牙裝置](#)」)。
3. 在藍牙裝置上開始播放音訊。
  - 或者，按下遙控器上的 **▷** 控制播放。
4. 調節 soundbar、遙控器或藍牙裝置上的音量。

**7.5 透過家用網路播放****附註：**

- soundbar 可支援音訊串流播放，但不支援視訊串流播放。
- 在 Wi-Fi 音樂串流播放期間，當您開始在連接的第二個裝置上播放音樂時，目前連接的裝置上會暫停播放音樂。
- 在 AirPlay 期間，當 soundbar 在家庭 Wi-Fi 和有線網路之間切換時，將暫停音樂播放，並在幾分鐘後繼續，具體取決於寬頻的頻寬條件。如需了解與家用有線網路的連線，請參閱「[5.3 連線至家用網路](#)」。

開始前請確保：

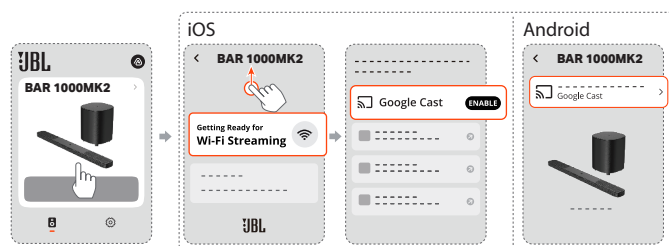
- 您的 Android 或 iOS 裝置已連線到與 soundbar 相同的 Wi-Fi 網路 (請參閱「[5.3 連線至家用網路](#)」)。

**7.5.1 透過 Google Cast 播放**

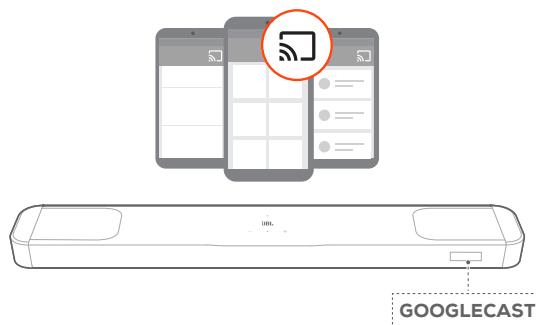
透過 Google Cast，將 Android 或 iOS 裝置上的音訊串流播放到 soundbar。

在您的 Android 或 iOS 裝置上：

1. 啟動 JBL One 應用程式，並確認您已啟用 Google Cast。



2. 在啟用 Google Cast 的應用程式中，播放音樂，輕觸投射圖示 並選擇所連接的 soundbar。

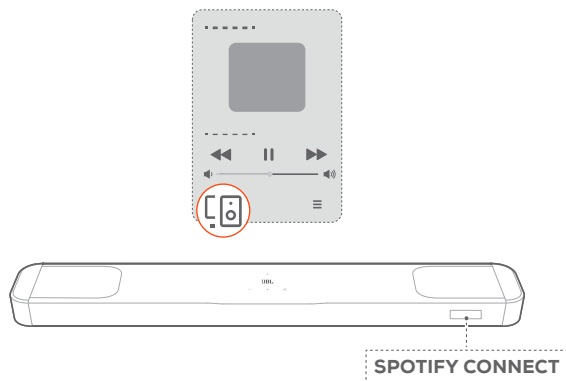


### 7.5.2 透過 Spotify Connect 播放

透過 Spotify Connect，將 Android 或 iOS 裝置的音訊串流播放到 soundbar。

#### 附註：

- Spotify Connect 需要訂閱。



在您的 Android 或 iOS 裝置上：

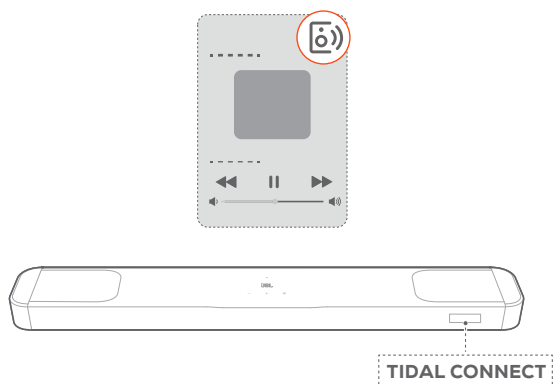
1. 啟動 Spotify 應用程式並選擇要播放的歌曲。
2. 觸按螢幕下方的喇叭圖示。
3. 從裝置清單中選擇所連接的 soundbar，然後開始音訊串流播放。

### 7.5.3 透過 Tidal Connect 播放

透過 Tidal Connect，將 Android 或 iOS 裝置的音訊串流播放到 soundbar。

#### 附註：

- Tidal Connect 需要訂閱。



在您的 Android 或 iOS 裝置上：

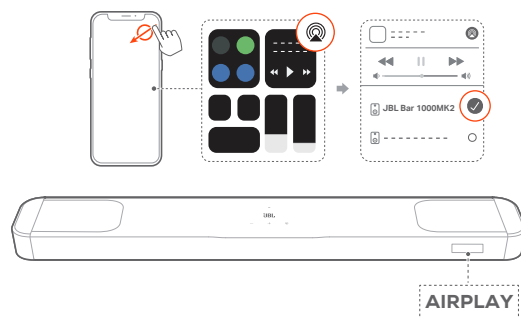
1. 啟動 Tidal 應用程式並選擇要播放的歌曲。
2. 輕觸螢幕右上方的裝置選擇器。
3. 從裝置清單中選擇所連接的 soundbar，然後開始音訊串流播放。

### 7.5.4 透過 AirPlay 播放

透過 AirPlay，將 iOS 裝置上的音訊串流播放到 soundbar。

在您的 iOS 裝置上：

1. 從右上角往下滑動，進入控制中心。
2. 輕觸以選擇所連接的 soundbar，然後開始從應用程式進行音訊串流播放。

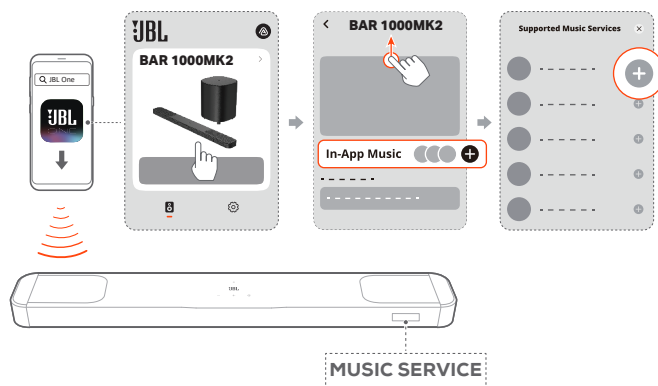


### 7.5.5 透過 JBL One 應用程式播放

透過 JBL One 應用程式，從已啟用的音樂服務將音訊串流播放到 soundbar。

在您的 Android 或 iOS 裝置上，

- 啟動 JBL One 應用程式，瀏覽可用的\*音樂串流播放服務以選擇音樂，然後開始將音樂串流播放到所連接的 soundbar。

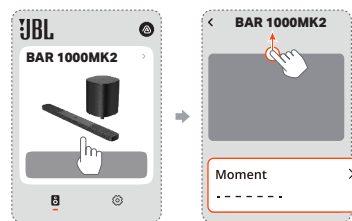


#### 附註：

- \*可能需要訂閱，但 JBL One 應用程式不提供訂閱。

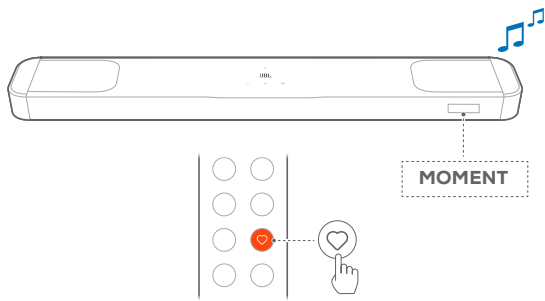
#### 使用 ♥ (Moment) 按鈕存取您的預設

1. 在 JBL One 應用程式上，
  - 個人化 ♥ (Moment) 功能，並設定您自己的播放清單。



2. 在 soundbar 上，

- 按下遙控器上的♥可直接存取您在 JBL One 應用程式中個人化的音樂播放清單和喇叭設定。



## 7.6 多房間播放

透過多房間播放，您可以將 Android 或 iOS 裝置上的音樂串流播放到多個啟用了 Google Cast / AirPlay 的 soundbar。

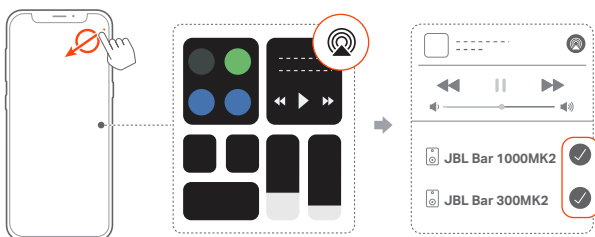
### 7.6.1 Google Cast

1. 透過 Google Home 應用程式，將多個啟用了 Google Cast 的音箱連線到同一網路，將它們分配到多個房間，並根據需要建立群組。
2. 在智慧型手機或平板電腦上執行啟用了 Google Cast 的應用程式。
3. 播放音樂。按下  並選擇分組的 soundbar。

附註：

- 如欲在 Google Home 應用程式中建立多房間音箱群組，請確保您已將所有 soundbar 連接到同一家庭網路並使用相同的 Google 登入帳戶。更多詳情，請參考 Google Home 應用程式。
- 根據您本地網路的頻寬，您可以將音樂串流播放到最多 6 個啟用了 Google Cast 的 soundbar。

### 7.6.2 AirPlay



1. 在 iOS 裝置上進入控制中心。
2. 點選  以根據需要選擇多個連線的 soundbar。
3. 從應用程式開始音樂串流播放。

## 8. 聲音設定

### 8.1 音訊同步

透過音訊同步功能，您可以同步音訊和視訊，以確保您的視訊內容沒有延遲。

1. 在遙控器上，按住 TV 3 秒以上，然後按下 **+**。  
→ 將顯示「SYNC」。
2. 在 5 秒鐘內，按下遙控器上的 **+** 或 **-** 以調節音訊延遲並與視訊相符。  
→ 將顯示音訊同步時間。

附註：

- 您也可透過 JBL One 應用程式調節音訊延遲。

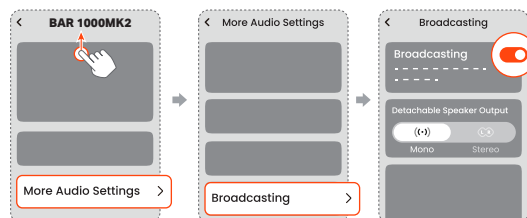
### 8.2 後置喇叭音訊設定

使用 JBL One 應用程式，在兩個後置喇叭斷開期間，您可以：

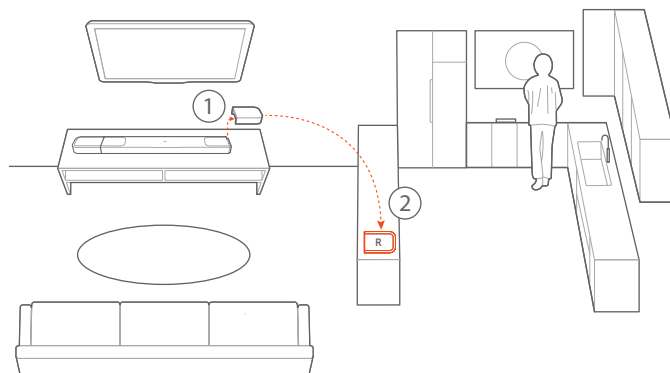
- 調節後置喇叭的音量；
- 查看後置喇叭的電池狀態；
- 啟用音訊廣播，以根據您的喜好調節後置喇叭的音訊設定；
- 啟用夜間聆聽，以在夜間營造安靜的聆聽環境。

#### 8.2.1 音訊廣播

1. 在 JBL One 應用程式中，啟用音訊廣播並選擇您喜好的音訊設定：單聲道或立體聲。



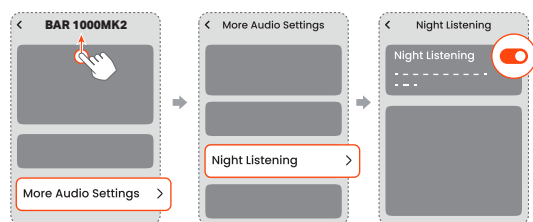
- 選擇單聲道音訊聲道時，soundbar 上將顯示「MONO BROADCASTING」。
  - 選擇立體聲音訊聲道時，soundbar 上將顯示「STEREO BROADCASTING」。
2. 從 soundbar 斷開一個或兩個後置喇叭，然後將後置喇叭移至所需的位置。



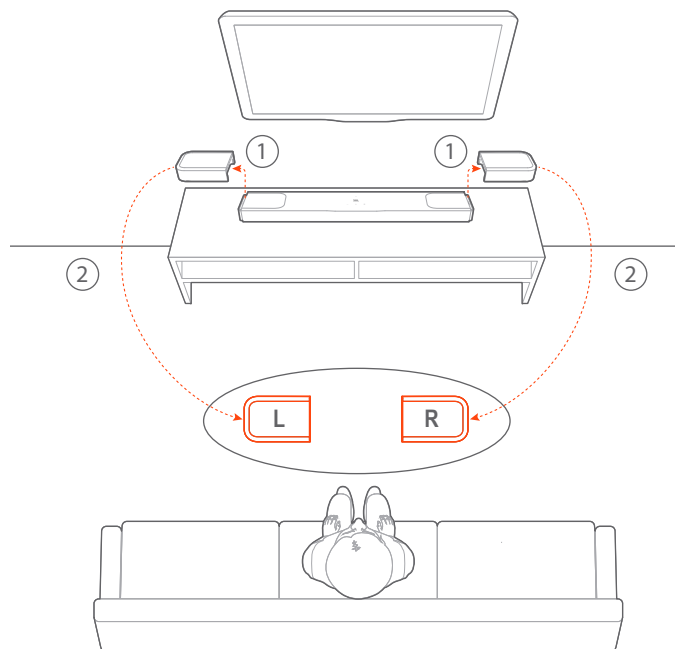
→ 您可從客廳的 soundbar 欣賞音訊，也可從廚房或房間其他區域的後置喇叭欣賞音訊。

### 8.2.2 夜間聆聽

1. 在 JBL One 應用程式中，啟用夜間聆聽。



2. 從 soundbar 斷開後置喇叭，然後將後置喇叭移至靠近您的位置。



→ soundbar 和重低音喇叭設為靜音。您可在夜間不打擾其他人的情況下欣賞音訊。

## 9. 還原出廠設定值

如欲還原出廠設定值，請按住 **⏮** + 和 **⏭** 5 秒以上。

→ 將顯示「RESET」。

→ 原廠重設完成後，soundbar 將自動重新啟動。

## 10. 軟體更新



將 soundbar 連線到家用網路。在軟體更新可用時，將自動執行線上更新。

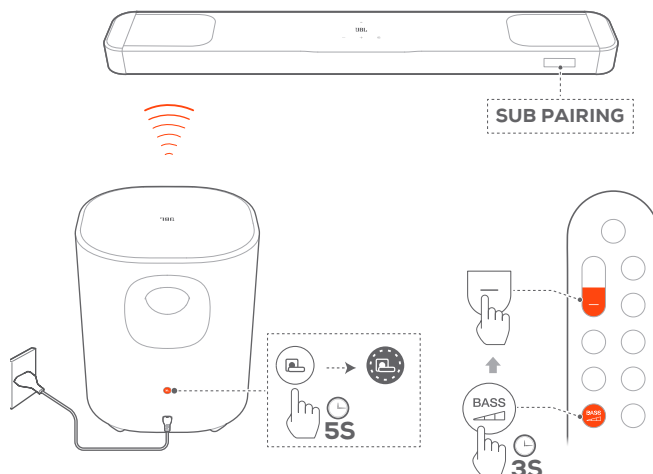
- 「WAIT」：軟體更新進行中
- 「DONE」：軟體更新已完成

### 附註：

- 軟體更新將同步至已連接或泊接至 soundbar 的兩個可拆分喇叭。

## 11. 重新連接重低音喇叭

soundbar 和重低音喇叭在原廠已配對。開機後，它們將自動配對並連接。在某些特殊情況下，您可能需要再次將它們配對。



### 如欲重新進入重低音喇叭配對模式

1. 在重低音喇叭的後面板上，按住  直到其變為快速閃爍白光。
2. 如欲在 soundbar 上進入重低音喇叭配對模式，請按住遙控器上的  /  三秒以上，然後按下遙控器上的 。
  - 「SUB PAIRING」：重低音喇叭已準備好配對。
  - 「SUB PAIRED」：重低音喇叭已連接。

### 附註：

- 如果未在 3 分鐘內完成配對，重低音喇叭將結束配對模式並進入待機模式。 從快速閃爍白光變為熄滅。欲返回至配對模式，請按下 .

## 12. 產品規格

### 一般規格

- 型號: BAR 1000MK2 (條形音箱單元) BAR 1000MK2 SURROUND (可拆分喇叭) BAR 1000MK2 SUB (重低音喇叭單元)
- 音響系統: 7.1.4 聲道
- 電源: 100 - 240 V AC, ~ 50/60 Hz
- 喇叭的總功率輸出\* (THD 1% 下的最大值): 960 W
- 條形音箱輸出功率\*\* (THD 1% 下的最大值): 500 W
- 環繞聲喇叭輸出功率\*\*\* (THD 1% 下的最大值): 2 x 80 W
- 重低音喇叭輸出功率\*\*\*\* (THD 1% 下的最大值): 300 W
- 條形音箱轉換器: 6 個 (44 x 80) mm 賽道驅動器、2 個 25 mm (1") 高音喇叭、2 個 70 mm (2.75") 上推全音域驅動器
- 環繞聲喇叭轉換器: 2 個 (44 x 90) mm 賽道驅動器、2 個 70 mm (2.75") 上推全音域驅動器
- 重低音喇叭轉換器: 260 mm (10")
- 網路待命功率: <2.0 W
- 工作溫度: 0 °C - 45 °C
- 鋰電池: 3.635 V, 6600 mAh
- 可拆分環繞聲喇叭播放時間: 長達 10 小時 (可能根據內容類型和音量而不同)

### HDMI 規格

- HDMI 視訊輸入: 3
- HDMI 視訊輸出 (帶增強的音訊回傳通道, eARC): 1
- HDMI HDCP 版本: 2.3
- HDR 直通: HDR10+, Dolby Vision

### 音訊規格

- 頻率回應: 33 Hz - 20 kHz (-6 dB)
- 音訊輸入: 光纖、藍牙、USB (USB 播放提供美國版本。對於其他版本, USB 僅用於維修。)

### USB 規格

- USB 連接埠: A 型
- USB 額定值: 5 V DC, 0.5 A
- 支援檔案格式: mp3
- MP3 編解碼器: MPEG 1 Layer 2/3、MPEG 2 Layer 3、MPEG 2.5 Layer 3
- MP3 取樣率: 16 - 48 kHz
- MP3 位元速率: 80 - 320 kbps

### 無線規格

- 藍牙版本: v5.3
- 藍牙設定檔: A2DP v1.3、AVRCP v1.5
- 藍牙發射機頻率範圍: 2400 MHz - 2483.5 MHz
- 藍牙發射機功率: <15 dBm (EIRP)
- Wi-Fi 網路: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax (2.4 GHz / 5 GHz)
- 2.4G Wi-Fi 發射機頻率範圍: 2412 - 2472 MHz (2.4 GHz ISM 頻帶、美國 11 個頻道、歐洲和其他 13 個頻道)
- 2.4G Wi-Fi 發射機功率: <20 dBm (EIRP)
- 2.4G 無線發射機頻率範圍: 2406 - 2474 MHz
- 2.4G 無線發射機功率: <10 dBm (EIRP)
- 5G Wi-Fi 發射機頻率範圍: 5.15 - 5.35 GHz、5.470 - 5.725 GHz、5.725 - 5.825 GHz

- 5G Wi-Fi 發射機功率:  
5.15 - 5.25 GHz <23 dBm、  
5.25 - 5.35 GHz & 5.470 - 5.725 GHz <20 dBm、  
5.725 - 5.825 GHz <14 dBm (EIRP)

**附註:** 當運送至澳大利亞/紐西蘭時, 頻帶 5.6 - 5.64 GHz 將被停用。

### 尺寸

- 總條形音箱尺寸 (寬 x 高 x 深): 1203 x 52 x 128 mm / 47.4" x 2.0" x 5.0"
- 條形音箱尺寸 (寬 x 高 x 深): 854 x 52 x 128 mm / 33.6" x 2.0" x 5.0"
- 可拆分環繞聲喇叭尺寸 (每個) (寬 x 高 x 深): 189 x 52 x 128 mm / 7.4" x 2.0" x 5.0"
- 重低音喇叭尺寸 (寬 x 高 x 深): 325 x 400 x 325 mm / 12.8" x 15.7" x 12.8"
- 條形音箱重量: 5.5 kg / 12.1 lbs
- 可拆分環繞聲喇叭重量 (每個): 0.9 kg / 2 lbs
- 重低音喇叭重量: 9.1 kg / 20 lbs
- 包裝尺寸 (寬 x 高 x 深): 980 x 398 x 495 mm / 38.58" x 15.67" x 19.49"
- 包裝重量: 22.6 kg / 49.8 lbs (歐洲、中東和非洲/英國/澳大利亞/紐西蘭); 19.9 kg / 44.4 lbs (其他)

\* RMS @THD 1%: 480 W

\*\* RMS @THD 1%: 250 W

\*\*\* RMS @THD 1%: 2 x 40 W

\*\*\*\* RMS @THD 1%: 150 W

## 13. 疑難排解

切勿嘗試自行修理本產品。如果您在使用本產品時遇到問題，請在請求服務之前檢查以下幾點。

### 系統

裝置不能開機。

- 檢查電源線是否接通電源和 soundbar。

soundbar 對按鈕操作沒有反應。

- 將 soundbar 還原為出廠設定值 (請參閱「[9. 還原出廠設定值](#)」)。

### 聲音

soundbar 沒有聲音

- 確保 soundbar 沒有靜音。
- 在遙控器上選擇正確的音訊輸入來源。
- 將 soundbar 正確連接至電視或其他裝置。
- 將 soundbar 還原為出廠設定值 (請參閱「[9. 還原出廠設定值](#)」)。

聲音失真或迴聲

- 如透過 soundbar 播放來自電視的音訊，請確保電視已靜音或內建電視喇叭已停用。

音訊和視訊未同步。

- 啟用音訊同步功能以同步音訊和視訊 (請參閱「[8.1 音訊同步](#)」)。

沒有 Dolby Atmos 的高度音效

- 如果您的電視僅支援 HDMI ARC，確保已透過 soundbar 上的 **HDMI (1/2/3)** / **HDMI IN (1/2/3)** 接口，將數位裝置連接到 soundbar (請參閱「[5.1.2 電視 \(HDMI ARC\)](#)」)。
- 從 TV / HDMI 來源播放電影時，欣賞 Dolby Atmos 的音效。對於透過藍牙或投放應用程式 (由 Google Cast 或 AirPlay 啟用) 的音訊串流播放，不支援 Dolby Atmos。

### 藍牙

裝置無法與 soundbar 連接。

- 檢查是否已啟用裝置上的藍牙。
- 如果 soundbar 已與其他藍牙裝置配對，請重設藍牙 (請參閱「[5.2.3 連接至其他藍牙裝置](#)」)。
- 如果您的藍牙裝置曾與 soundbar 配對，請重設 soundbar 上的藍牙，取消配對藍牙裝置上的 soundbar，然後再將藍牙裝置與 soundbar 配對 (請參閱「[5.2.3 連接至其他藍牙裝置](#)」)。

所連接之藍牙裝置的音質不佳

- 藍牙接收效果不佳。將來源裝置移動到靠近 soundbar 的位置，或者移除來源裝置和 soundbar 之間的任何障礙物。

所連藍牙裝置不斷地進行連接和斷開連接。

- 藍牙接收效果不佳。將來源裝置移動到靠近 soundbar 的位置，或者移除來源裝置和 soundbar 之間的任何障礙物。

### Wi-Fi

無法連接至 Wi-Fi。

- 確保 Wi-Fi 已開啟。
- 確保已選擇正確的網路並輸入正確的密碼。
- 確保您的路由器或數據機已開啟且在此範圍內。
- 在路由器設定中，確保已將安全性類型設定為 WPA2 或自動。
- 確保您的 soundbar 已連接到與智慧型手機或平板電腦相同的無線區域網路。
- 如果您在設定 Wi-Fi 時遇到困難，請透過按住 soundbar 上的 **+** 和 **-**，直到顯示「**SETUP WIFI**」，重新進入 Wi-Fi 設定模式。

### 播放

AirPlay 找不到作為 AirPlay 喇叭用於串流播放音樂的 soundbar。

- 在您的 Apple 裝置上，將軟體更新為最新版本：iOS 13.4 及以上版本、Mac OS 10.15.4 及以上版本或 TV OS 14.3。
- 確保您的 Apple 裝置已連接到與 soundbar 相同的網路。
- 對於執行 Windows 版 iTunes 的 PC，您可以透過藍牙將音樂從 PC 串流播放到 soundbar。

當聲音來源從藍牙切換為 Google Cast 或 AirPlay 時，音樂播放無法順利進行。

- 音訊投放和播放的品質取決於連接 soundbar 和投放裝置 (如手機、平板電腦和 PC) 的網路的流量和覆蓋範圍。

當聲音來源從藍牙切換到 TV / HDMI IN，然後再切換回藍牙時，音樂播放不會繼續。

- 當聲音來源從藍牙切換到 TV / HDMI IN 時，藍牙裝置中的音樂播放將會停止。當切換回藍牙來源時，請再次在藍牙裝置中開始音樂播放。

### 遙控器

遙控器不起作用。

- 檢查電池電量是否已耗盡。如果是，請更換新的電池。
- 減小遙控器和主機之間的距離和角度。

無法完成電視遙控器的學習。

- 確認您是否使用紅外電視遙控器。藍牙電視遙控器不支援紅外學習。

### 低功耗待機模式

無法進入低功耗待機模式

- 如欲在可拆分喇叭連接到 soundbar 時進入低功耗待機模式，請按住遙控器上的 **⏻** 10 秒，直到 soundbar 上顯示「**CEC 1**」。接著，按住 **⏻** 再過 10 秒，直到顯示「**CEC 2**」。在進入「**CEC 2**」模式後，soundbar 將切換到待機模式，同時繼續為可拆分喇叭充電。當可拆分喇叭在大約 4 小時後充滿電時，soundbar 將自動切換到低功耗待機模式，並停止對可拆分喇叭充電。
- 如欲結束低功耗待機模式，請拔下電源線然後再插上。

## 14. 商標



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.

COMPATIBLE WITH



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.



FOR DTS PATENTS, SEE [HTTP://XPERI.COM/DTS-PATENTS/](http://xperi.com/dts-patents/). MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DTS, INC. AND ITS AFFILIATES. DTS, DTS:X, AND THE DTS:X LOGO ARE REGISTERED TRADEMARKS OR TRADEMARKS OF DTS, INC. AND ITS AFFILIATES IN THE UNITED STATES AND/OR OTHER COUNTRIES. © DTS, INC. AND ITS AFFILIATES. ALL RIGHTS RESERVED.



Google, Android, Google Home, Google Cast and other marks are trademarks of Google LLC.

Google Assistant is not available in certain languages and countries. Availability and performance of certain features, services, and applications are device and network dependent and may not be available in all areas.



Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple, and AirPlay are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.

To use AirPlay with JBL Bar 1000MK2, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended.



Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify. Go to [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) to learn how.

The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

## ROON READY

Being Roon Ready means that HARMAN uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.

---

## 15. 開源授權通知

本產品包含根據 GPL 許可的開源軟體。為方便起見，  
[https://harman-webpages.s3.amazonaws.com/Harman\\_One\\_OS\\_C\\_package\\_license\\_list.htm](https://harman-webpages.s3.amazonaws.com/Harman_One_OS_C_package_license_list.htm) 上還提供原始程式碼和相關的組建版本說明。

如果您對產品中的開源軟體有其他疑問，請隨時與我們聯絡：

Harman Deutschland GmbH

HATT: Open Source, Gregor Krapf-Gunther, Parkring 3

85748 Garching bei Munchen, Germany

或 [OpenSourceSupport@Harman.com](mailto:OpenSourceSupport@Harman.com)。



HARMAN International Industries,  
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,  
Northridge, CA 91329 USA  
[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2025 HARMAN International Industries, Incorporated.

保留一切權利。

JBL 是 HARMAN International Industries, Incorporated, 在美國和/或其他國家/地區  
註冊的商標。功能、規格和外觀如有變更，恕不另行通知。